



ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

24 GEN. 2014

3442

TRASMISSIONE VIA PEC



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio
e del Mare – Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA-2014-0001912 del 27/01/2014

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio
e del Mare - DGVA – Div. IV – AIA
Via C. Colombo, 44 - 00147 ROMA
aia@pec.minambiente.it

Procura della Repubblica
presso il Tribunale di Gela – Gela (CL)
procuratore.procura.gela@giustiziacert.it

Copia

ARPA Sicilia
Corso Calatafimi, 217/219 – 90129 PALERMO
arpa@pec.arpa.sicilia.it
Sede Provinciale di Caltanissetta
arpacaltanissetta@pec.arpa.sicilia.it



RIFERIMENTO: Decreto autorizzativo DEC-MIN-0000236 del 21/12/2012 con avviso pubblicato su G.U. n° 8 del 10 gennaio 2013. Note del Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare protocolli: DVA-2013-0008281 del 08/04/2013, DVA-2013-0009255 del 19/04/2013, DVA-2013-0012450 del 29/05/2013, DVA-2013-0015082 del 27/06/2013, DVA-2013-0022267 del 30/09/2013, DVA-2013-0023835 del 17/10/2013, DVA-2013-0025315 del 06/11/2013, DVA-2013-0026457 del 19/11/2013 e DVA-2013-0026670 del 20/11/2013.

OGGETTO: Esito controllo straordinario 2013 presso la raffineria di Gela della società RAFFINERIA DI GELA S.p.a. sita in Gela (CL). Integrazioni a seguito di ulteriore accertamento.

Facendo seguito alla nota ISPRA prot. 50283 del 13/12/2013 avente ad oggetto "Esito del controllo straordinario 2013 presso la raffineria di Gela della società RAFFINERIA DI GELA S.p.A. sita in Gela (CL)", si riportano nel seguito le integrazioni al punto 2 di pagina 1, per effetto dei successivi accertamenti documentati anche nella nota di ARPA Sicilia prot. 83548 del 19/12/2013 (allegata) avente ad oggetto "Decreto MATTM n. 236 del 21/12/2012 Autorizzazione Integrata Ambientale rilasciata alla soc. Raffineria di Gela. Trasmissione verbale ispezione del 17 dicembre 2013" (prot. ISPRA 51469 del 30/12/2013).

È stato rilevato che il Gestore della Soc. RAFFINERIA DI GELA S.p.A. ha ceduto nell'anno 2013:

- 1) alle Società co-insediate Enimed S.p.A., Syndial, Ecorigen, Diss. Nuovo 5° Mod. e Biologico i seguenti quantitativi totali di energia elettrica in kwh: 806.829 nel mese di giugno, 1.041.835 nel mese di luglio, 1.438.701 nel mese di agosto, 914.565 nel mese di settembre, 1.066.601 nel mese di ottobre e 1.393.858 nel mese di novembre;
- 2) alla Società Enimed S.p.A. vapore a 6 atmosfere per un quantitativo pari a tonnellate: 710 nel mese di giugno, 617 nel mese di luglio, 733 nel mese di agosto, 338 nel mese di settembre, 781 nel mese di ottobre e 732 nel mese di novembre;
- 3) alla Società Diss. Nuovo 5° Mod. vapore a 35 atmosfere per un quantitativo pari a tonnellate: 111 nel mese di giugno, 115 nel mese di luglio, 115 nel mese di agosto, 111 nel mese di settembre, 115 nel mese di ottobre e 111 nel mese di novembre.

In relazione alla commercializzazione di pet-coke prodotto in sito, è stato rilevato infine che il gestore ha commercializzato, nel corso del 2013, un quantitativo pari a tonnellate 17.312, trasportato via mare in quattro spedizioni rispettivamente il: 26 marzo (tonnellate 4.417,4), 25 ottobre (tonnellate 4.200), 9 novembre (tonnellate 4.194,6) e 23 novembre (tonnellate 4.500). La documentazione allegata riporta le caratterizzazioni disponibili del pet-coke commercializzato.



ISPRA

Istituto Superiore per la Protezione
e la Ricerca Ambientale

Si comunica inoltre che permangono talune difficoltà interpretative in merito all'applicabilità al caso di specie del parere del Consiglio di Stato n. 2236 del 09/05/2013, anche a seguito dello scambio di note ISPRA prot. 38544 del 30/09/2013 e DVA prot. 25315 del 06/11/2013. Come riportato nella stessa nota DVA, il parere suddetto si concretizza nell'affermazione "... *la disposizione non può lasciare adito, innanzi tutto sul piano letterale, ad un'interpretazione che equipari il consumo proprio - ossia mediante riutilizzo da parte dello stesso impianto che produce i residui di raffinazione - alla cessione del combustibile derivante dalla raffinazione a terzi ...*". Permane infatti l'impossibilità di comprendere i termini di paragone stabiliti nel parere tra il concetto di consumo proprio e la "... *vendita del combustibile derivante dalla raffinazione a terzi ...*" che sembra essere la ragione commerciale di esistenza di una raffineria, che ha come scopo proprio la vendita del combustibile derivante dalla raffinazione a terzi, ed a ciò è autorizzata.

Diverso appariva, allo scrivente Istituto, il tema posto da Codesta Autorità Competente agli enti di controllo riguardo all'ampiezza di applicazione del concetto di consumo proprio, ai fini dell'applicabilità delle deroghe su taluni limiti emissivi in atmosfera di cui ai punti 3.2, 3.3 e 3.4 della parte I dell'allegato II alla parte quinta del D.Lgs 152/2006, ovvero se esso dovesse intendersi limitato alla produzione, nell'impianto in cui i residui vengono riutilizzati, di energia (elettrica e termica) per il solo uso interno escludendo la possibile cessione a terzi di energia e vapore. E in questo secondo senso si comprenderebbe anche il riferimento, presumibilmente già contenuto nel quesito posto, certamente presente nel parere del Consiglio di Stato, alla definizione di "auto produttore" di cui al decreto legislativo 16/03/1999 n. 79, in materia di libero mercato dell'energia elettrica.

Per quanto questo Istituto è in grado di comprendere, il parere del Consiglio di Stato definisce, in senso restrittivo, il concetto di consumo proprio in relazione alla possibile cessione a terzi dell'energia e del vapore prodotti con l'utilizzo dei residui, pur non affrontando il problema delle società co-insediate ma solo quello delle società controllanti e controllate. Permane invece, come detto, il dubbio sull'applicabilità del parere del Consiglio di Stato della "... *vendita del combustibile derivante dalla raffinazione a terzi ...*", ove in tale ambito si vogliano includere anche i quantitativi di pet-coke ceduti a terzi come combustibile, ed in particolare l'applicabilità dell'Allegato X alla parte V del D.Lgs. 152/06.

In ogni caso, con la presente integrazione si ritiene di aver riportato un quadro esaustivo della gestione di pet-coke prodotto nell'anno 2013 nella raffineria di Gela, gestione in generale nota in istruttoria e che comprende il riutilizzo del residuo come combustibile nella centrale di energia, la vendita di quota parte del medesimo pet-coke, ove rispondente ai requisiti di cui all'allegato X alla parte V del D.Lgs. 152/06, per l'utilizzo come combustibile, come peraltro dichiarato anche nel decreto di AIA in riferimento nella tabella a pag. 52 del Parere Istruttorio Conclusivo (PIC). La quota parte di pet-coke utilizzata come combustibile nella centrale termica è stata utilizzata per la produzione di energia elettrica, senza cessioni di energia alla rete elettrica nazionale nel 2013, per quanto è stato possibile appurare, ma con cessione di energia elettrica e vapore a società co-insediate nelle quantità e modalità riassunte in apertura della presente nota.

Codesta Autorità Competente potrà valutare la conformità del quadro descritto alle norme ambientali e alle prescrizioni AIA di cui al decreto in riferimento.

Per la necessaria continuità di informazione, la presente nota è trasmessa anche alla Procura della Repubblica presso il Tribunale di Gela.

Distinti saluti.

SERVIZIO INTERDIPARTIMENTALE
PER L'INDIRIZZO, IL COORDINAMENTO E IL
CONTROLLO DELLE ATTIVITA' ISPETTIVE

Il Responsabile
Ing. Alfredo Pini

Allegato: Nota ARPA Sicilia Prot. 83548 del 19/12/2013 - (Pagg. n.32)



AGENZIA REGIONALE PER LA PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

STRUTTURA TERRITORIALE DI CALTANISSETTA

TRASMESSA VIA PEC

A: Istituto Superiore per la Ricerca Ambientale
Via Vitaliano Brancati, 48
00144 ROMA
Pec: protocollo.ispra@ispra.legalmail.it

ARPA SICILIA - ST. Caltanissetta



Tit. 01.09.00 Partenza
Nr.0083548 Data 19/12/2013

e, p.c., A: ARPA SICILIA
ST1 - Controlli Ambientali
PALERMO

Allegati: n. 2

OGGETTO: Decreto MATTM n. 236 del 21.12.2012. Autorizzazione Integrata Ambientale rilasciata alla Soc. Raffineria di Gela. Trasmissione verbale ispezione del 17 dicembre 2013.

Con riferimento al Decreto MATTM n. 236 del 21.12.2013, con il quale è stata rilasciata alla Soc. Raffineria di Gela l'Autorizzazione Integrata Ambientale per l'esercizio delle attività di raffinazione del petrolio e produzione energia elettrica svolte presso il sito di Gela (CL), viste le richieste formulate da codesto Istituto con nota n. 50051 del 11.12.2013 e successiva e-mail del 16.12.2013, si trasmette, unitamente alla presente, il Verbale relativo ad una visita ispettiva supplementare eseguita presso la stessa Società da personale di questa Struttura Territoriale Arpa Sicilia di Caltanissetta in data 17 dicembre 2013, comprensivo della documentazione acquisita ed elencata nello stesso Verbale.

Si allega altresì la relazione sull'attività di manutenzione dello SME installato al camino E3 (SNOX) eseguita nel 2013, trasmessa dalla Società via PEC il giorno successivo.

Cordiali saluti.

Il Direttore
(dr. *A. Galbone*)



**VERBALE DI ISPEZIONE**

L'anno 2013, il giorno 17 del mese di dicembre, a partire dalle ore 10.00, è stata eseguita la presente ispezione presso la Soc. Raffineria di Gela, in possesso di Autorizzazione Integrata Ambientale rilasciata dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare con Decreto DEC-MIN 0000236 del 21.12.2012.

L'ispezione viene eseguita ad integrazione del controllo straordinario condotto dal 12 al 14 novembre u.s. da ISPRA e ARPA, a seguito di specifica richiesta di ISPRA fatta con nota 50051 del 11.12.2013.

Sono presenti:

Per la Struttura Territoriale Arpa Sicilia di Caltanissetta: dr. Carbone Antonio e dr. Sabatino Gaetano.


Per la Soc. Raffineria di Gela: Dr. Piro Vincenzo, dr. Chiantella Paolo.

I rappresentanti di Arpa Sicilia avviano l'ispezione informando i rappresentanti della Soc. Raffineria di Gela circa le verifiche documentali che intendono eseguire, riguardanti i seguenti aspetti dell'attività condotta presso lo Stabilimento Petrolchimico:

1. Scambi di energia elettrica e vapore con Società coinsediate.
2. Vendita a terzi di coke come combustibile, comprese le sue caratteristiche merceologiche.
3. Taratura SME camino E3.

In particolare viene chiesto alla Soc. Raffineria di Gela di produrre:

- tabulati riportanti i bilanci mensili degli scambi di energia e vapore con Società coinsediate da gennaio 2013 ad oggi;
- tabulati riportanti le quantità mensili di pet-coke venduto a terzi come combustibile da gennaio 2013 ad oggi;
- rapporti di prova relativi al pet-coke venduto, come da tab. parte II sez. 2 par. 1 riga 7 e/o 8 allegato X D.Lgs. 152/06;
- documentazione attestante la manutenzione dello SME sul camino E3, comprensiva dei certificati delle bombole utilizzate per la taratura, rapporti di taratura, date in cui sono state eseguite le tarature, eventuali manutenzioni effettuate nel 2013. Quanto sopra si chiede per tutta la strumentazione installata e, in particolare, per lo strumento URAS 14E per il CO;
- dati rilevati dallo SME al camino E3 nei giorni 13 e 14.11.2013.





STRUTTURA TERRITORIALE DI CALTANISSETTA

Con riferimento alle suddette richieste, i rappresentanti della Soc. Raffineria di Gela forniscono la seguente documentazione:

1. Tabulato datato 17.12.2013, riportante i quantitativi di energia elettrica ceduta dalla Soc. Raffineria di Gela ed utilizzata dalle Soc. coinsediate nei mesi da gennaio a novembre 2013.
2. Tabulato datato 17.12.2013, riportante i quantitativi di vapore, alle diverse pressioni, ceduto dalla Soc. Raffineria di Gela ed utilizzato dalle Soc. coinsediate nei mesi da gennaio a novembre 2013.
3. Tabella riepilogativa del pet-coke venduto nell'anno 2013, riportante la data, la quantità espressa in tonnellate, e la nave.
4. n. 4 Rapporti di Prova relativi al pet-coke venduto di cui al punto 3.
5. Rapporto di taratura dello SME del camino SNOX (E3) datato 03.04.2013, comprensivo di n. 4 certificati relativi alle bombole utilizzate.
6. Rapporto di taratura dello SME del camino SNOX (E3) datato 29.09.2013, comprensivo di n. 4 certificati relativi alle bombole utilizzate.
7. Report relativo ai valori medi giornalieri dei dati rilevati dallo SME del camino SNOX (E3) per tutto il mese di novembre 2013.

I rappresentanti della Soc. Raffineria di Gela, in relazione a quanto sopra, dichiarano che

- E' in corso un'ulteriore vendita di pet-coke.
- L'analizzatore del parametro CO installato nel camino E3 non corrisponde a quanto indicato sopra, ma è lo strumento "URAS 26".
- Ci si riserva di trasmettere, non appena disponibile, presumibilmente entro domani 18 dicembre, la documentazione relativa alla manutenzione operata sullo SME del camino E3.

Il presente verbale redatto in n°3 copie originali, di cui n°1 copia viene consegnata alla Soc. Raffineria di Gela, letto, confermato e sottoscritto dagli intervenuti e chiuso alle ore 14.00.

Per la Soc. Raffineria di Gela

Per Arpa Sicilia ST CL

Energia Elettrica coinsediati

2013	ENIMED S.p.A.	Syndial	ECORIGEN	Diss. Nuovo 5° Mod.	Biologico	Totale
gennaio	385.525	5.000	148.140	4.560	423.000	966.225
febbraio	306.506	5.000	130.140	4.560	315.000	761.206
marzo	318.732	5.000	122.040	4.560	369.000	819.332
aprile	394.110	5.000	149.760	4.560	405.000	958.430
maggio	356.052	5.000	86.760	6.720	610.163	1.064.695
giugno	321.012	5.000	88.020	4.800	387.997	806.829
luglio	428.826	5.000	135.720	4.800	467.489	1.041.835
agosto	830.036	5.000	171.180	4.800	427.685	1.438.701
settembre	388.776	5.000	185.580	4.800	330.409	914.565
ottobre (*)	466.553	8.947	200.160	4.800	386.141	1.066.601
novembre	830.820	8.518	176.940	4.800	372.780	1.393.858
dicembre						

Vapore a Coinsediati

Vapore a 6 2013		ENIMED	Syndial	Ecorigen	New Diss. 5 Modulo
Gennaio	Tons	985	0	11	0
Febbraio	Tons	674	0	8	0
Marzo	Tons	837	0	6	0
Aprile	Tons	1.219	0	14	0
Maggio	Tons	734	0	11	0
Giugno	Tons	710	0	0	0
Luglio	Tons	617	0	10	0
Agosto	Tons	733	0	12	0
Settembre	Tons	338	0	22	0
Ottobre	Tons	781	0	0	0
Novembre	Tons	732	0	11	0
Dicembre	Tons	0	0	0	0

Vapore a 18 2013		ENIMED	Syndial	Ecorigen	New Diss. 5 Modulo
Gennaio	Tons	0	0	0	0
Febbraio	Tons	0	0	0	0
Marzo	Tons	0	0	0	0
Aprile	Tons	0	0	0	0
Maggio	Tons	0	0	0	0
Giugno	Tons	0	0	0	0
Luglio	Tons	0	0	0	0
Agosto	Tons	0	0	0	0
Settembre	Tons	0	0	0	0
Ottobre	Tons	0	0	0	0
Novembre	Tons	0	0	0	0
Dicembre	Tons	0	0	0	0

Vapore a 35 2013		ENIMED	Syndial	Ecorigen	New Diss. 5 Modulo
Gennaio	Tons	0	0	0	115
Febbraio	Tons	0	0	0	104
Marzo	Tons	0	0	0	115
Aprile	Tons	0	0	0	115
Maggio	Tons	0	0	0	115
Giugno	Tons	0	0	0	111
Luglio	Tons	0	0	0	115
Agosto	Tons	0	0	0	115
Settembre	Tons	0	0	0	111
Ottobre	Tons	0	0	0	115
Novembre	Tons	0	0	0	111
Dicembre	Tons	0	0	0	0

Riepilogo Coke Venduto anno 2013		
Data	Quantità (Tonn) ^{TK}	Nave
26-mar	4.417,4	Sider Ponza
25-ott	4.200,0	Laga
09-nov	4.194,6	Mehtmet Dadayli-1
23-nov	4.500,0	Sider Panarea



LAB N° 1221

Watson Gray Italia S.r.l.

Via Nuova delle Breccie, 205
80147 Napoli (Na) - Italia
Tel.: +39 081 5592822 Fax: +39 081 5597578

TEST REPORT NR° 13LN02280

Client: BUZZI UNICEM SpA - Via Luigi Buzzì, 6 - 15033 Casale Monferrato (Al)
Sample Number: 13LN02280
W. G. Job. n.: MC13S00162
Client Ref: -
Sample Container: bag 100gr (-0.25 mm AD) + bag (-10mm) + 2 bag (- 4.75 mm)
Seal Number: 5803069/6914162/2170977/6914264
Sample description: PETROLEUM COKE COMPOSITE SAMPLE
B/L 4.417,400 MT
Analysis commenced: 03/04/2013 12.02

Product: PETROLEUM COKE
Sample origin: MV SIDER PONZA
Sampling date: 28/03/2013
Sampling place: PORTO EMPEDOCLE
Sampling point: DURING LOADING
Receiving date: 03/04/2013
Sampling by: WGI ISO 18283:2008°
Analysis completed: 05/04/2013 10.29

Parameter	Method	U.M.	Result
As received basis :			
Total Moisture	ISO 589-B2:2008	% m/m	8,7
Ash	ASTM D3174 - 11	%	0,25
Volatile Matter	ASTM D7582 - 10	%	10,49
Gross Calorific Value	ASTM D5865 - 11a	Kcal/kg	7773
Gross Calorific Value	ASTM D5865 - 11a	Btu/Lb	13991
Net Calorific Value	ASTM D5865 - 11a	Kcal/kg	7544
Net Calorific Value	ASTM D5865 - 11a	Btu/Lb	13579
Sulphur	ASTM D4239 - 12	% m/m	4,44
Nitrogen	ASTM D5373 - 08	% m/m	1,61
Carbon	ASTM D5373 - 08	% m/m	79,0
Hydrogen	ASTM D3180 - 07	% m/m	4,47
Fixed Carbon	ASTM D7582 - 10	%	80,56
Chlorine	ASTM D2361 - 02	mg/kg	281
As determined basis :			
Moisture	ASTM D7582 - 10	%	0,82
Ash	ASTM D3174 - 11	%	0,27
Volatile Matter	ASTM D7582 - 10	%	11,40
Gross Calorific Value	ASTM D5865 - 11a	Kcal/kg	8444
Gross Calorific Value	ASTM D5865 - 11a	Btu/Lb	15199
Net Calorific Value	ASTM D5865 - 11a	Kcal/kg	8246
Net Calorific Value	ASTM D5865 - 11a	Btu/Lb	14843
Sulphur	ASTM D4239 - 12	% m/m	4,82
Nitrogen	ASTM D5373 - 08	% m/m	1,75

Watson Gray Italia S.r.l.
Sede Legale ed Amministrativa
Via Privata De Rolandi, 5
20156 Milano (MI) - Italia
Tel. + 39 02 36 93 131
Fax + 39 02 38 00 53 75

Watson Gray Italia S.r.l. - Capitale 100.000 Euro I.v.
Iscrizione C.C.I.A.A. Milano N° 06128230985
Cod. Fisc. e P.I. 06128230985
Website: www.wgitalia.it Email: info@wgitalia.it

SECONI
CERCA
FUSPA



LAB N° 1281

Watson Gray Italia S.r.l.

FOLLOWS THE TEST REPORT NR° 13LN02280

Parameter	Method	U.M.	Result
* Carbon	ASTM D5373 - 08	% m/m	85,8
* Hydrogen	ASTM D5373 - 08	% m/m	3,89
* Fixed Carbon	ASTM D7582 - 10	%	87,51
* Chlorine	ASTM D2361 - 02	mg/kg	305
Dry basis :			
* Ash	ASTM D3174 - 11	%	0,27
* Volatile Matter	ASTM D7582 - 10	%	11,49
Gross Calorific Value	ASTM D5865 - 11a	Kcal/kg	8514
Gross Calorific Value	ASTM D5865 - 11a	Btu/Lb	15325
Net Calorific Value	ASTM D5865 - 11a	Kcal/kg	8319
Net Calorific Value	ASTM D5865 - 11a	Btu/Lb	14974
Sulphur	ASTM D4239 - 12	% m/m	4,86
* Nitrogen	ASTM D5373 - 08	% m/m	1,76
* Carbon	ASTM D5373 - 08	% m/m	86,5
* Hydrogen	ASTM D5373 - 08	% m/m	3,83
* Fixed Carbon	ASTM D7582 - 10	%	88,24
* Chlorine	ASTM D2361 - 02	mg/kg	308
* Emission Factor	CALCULATED		91,643
* Hardgrove index	ASTM D409 - 02	n°	51
* Oil content	ISO 8723	% m/m	0,36

Tests marked "*" in this report are not included in the ISO /IEC 17025 accreditation of the laboratory

END OF THE TEST REPORT NR° 13LN02280

Precision parameters apply in the determination of the test results specified above.

This Test Report is for this sample only

This Test Report may not reproduced other than in full except with the prior written approval the issuing laboratory

NAPOLI, 05/04/2013

LABORATORY MANAGER
D.ssa Angela Riviaccio



LAB N° 1281

Watson Gray Italia S.r.l.

Via Nuova delle Bracce, 205
80147 Napoli (Na) - Italia
Tel.: +39 081 5592822 Fax: +39 081 5697576

TEST REPORT NR° 13LN07309

Client: ENI S.p.A. Roma
Sample Number: 13LN07309
W. G. Job. n.: MC13S00515
Client Ref.: -

Sample Container: bag 100gr (-0.25 mm AD) + bag (-10mm) +
bag (- 4.75 mm)

Seal Number: 3888584-7022706-9244148
Sample description: STOCKPILE TM 5000 ca
Analysis commenced: 17/10/2013 10.00

Product: PETROLEUM COKE

Sample origin: CUMULO BTZ FROM ISOLA 29 - *MV LAGA*

Sampling date: 14/10/2013

Sampling place: GELA

Sampling point: STOCKPILE

Receiving date: 17/10/2013

Sampling by: WGI ISO 18283:2006*

Analysis completed: 17/10/2013 17.07

Parameter	Method	U.M.	Result
As received basis :			
Total Moisture	ISO 589-B2:2008	% m/m	4,9
Ash	ASTM D3174 - 12	%	0,25
Volatile Matter	ASTM D7582 - 10	%	11,17
Gross Calorific Value	ASTM D5865 - 12	Kcal/kg	8038
Gross Calorific Value	ASTM D5865 - 12	Btu/Lb	14469
Net Calorific Value	ASTM D5865 - 12	Kcal/kg	7808
Net Calorific Value	ASTM D5865 - 12	Btu/Lb	14054
Sulphur	ASTM D4239 - 12/A	% m/m	0,88
Nitrogen	ASTM D5373 - 08	% m/m	1,98
Carbon	ASTM D5373 - 08	% m/m	84,6
Fixed Carbon	ASTM D7582 - 10	%	83,68
Hydrogen	ASTM D3180 - 07	% m/m	4,49
As determined basis :			
Moisture	ASTM D7582 - 10	%	0,96
Ash	ASTM D3174 - 12	%	0,25
Volatile Matter	ASTM D7582 - 10	%	11,63
Gross Calorific Value	ASTM D5865 - 12	Kcal/kg	8371
Gross Calorific Value	ASTM D5865 - 12	Btu/Lb	15068
Net Calorific Value	ASTM D5865 - 12	Kcal/kg	8156
Net Calorific Value	ASTM D5865 - 12	Btu/Lb	14681
Sulphur	ASTM D4239 - 12/A	% m/m	0,92
Nitrogen	ASTM D5373 - 08	% m/m	2,06
Carbon	ASTM D5373 - 08	% m/m	88,1
Fixed Carbon	ASTM D7582 - 10	%	87,15

Watson Gray Italia S.r.l.
Sede Legale ed Amministrativa
V.le Privata De Rolandi 5
20156 Milano (MI) - Italia
Tel : +39 02 36 93 131
Fax : +39 02 36 00 53 75

Watson Gray Italia S.r.l. Capitale 100.000 Euro
Iscrizione C.C.I.A.A. Milano N.06/28230965
Cod. Fisc. e P.I. 06128730965
Website: www.wgitalia.it Email: info@wgitalia.it

ACCREDITED
by ILAC-MBA
F05/01/2013



LAB N° 1201

Watson Gray Italia S.r.l.

FOLLOWS THE TEST REPORT NR°13LN07309

Parameter	Method	U.M.	Result
* Total Hydrogen Dry basis :	ASTM D5373 - 08	% m/m	4,22
* Ash	ASTM D3174 - 12	%	0,26
* Volatile Matter	ASTM D7582 - 10	%	11,74
Gross Calorific Value	ASTM D5865 - 12	Kcal/kg	8452
Gross Calorific Value	ASTM D5865 - 12	Btu/Lb	15214
Net Calorific Value	ASTM D5865 - 12	Kcal/kg	8241
Net Calorific Value	ASTM D5865 - 12	Btu/Lb	14834
Sulphur	ASTM D4239 - 12/A	% m/m	0,93
* Nitrogen	ASTM D5373 - 08	% m/m	2,08
* Carbon	ASTM D5373 - 08	% m/m	89,0
* Fixed Carbon	ASTM D7582 - 10	%	88,00
* Total Hydrogen	ASTM D5373 - 08	% m/m	4,15
* Emission Factor	CALCULATED		94,821
* Hardgrove index	ASTM D409 - 02	n°	81

Tests marked " * " in this report are not included in the ISO /IEC 17025 accreditation of the laboratory.

END OF THE TEST REPORT NR° 13LN07309

Precision parameters apply in the determination of the test results specified above.

This Test Report is for this sample only.

This Test Report may not reproduced other then in full except with the prior written approval the issuing laboratory.

LABORATORY MANAGER
D.ssa Angela Riviereccio

NAPOLI, 17/10/2013



Watson Gray Italia S.r.l.

Via Cilea, 4 - Città Giardino
96010 - MELILLI (SR)

REPORT OF WEIGHT / DRAFT SURVEY / SAMPLING AND ANALYSIS JOB. MC/13/S/00564 dated Siracusa, 22nd November 2013

VESSEL	: M/V " MEHMET DADAYLI-1 "
PARCEL	: MT 4.194,600 GREEN DELAYED PETROLEUM COKE IN BULK
PORT OF LOADING	: PORTO EMPEDOCLE, ITALY
PORT OF DISCHARGE	: NEMRUT BARY PORT, IZMIR TURKEY
BILL OF LADING	: DATED PORTO EMPEDOCLE, 14/11/2013

We report that in pursuance of the instructions received from Messrs. SAIF SpA and Messrs. ENI S.p.A., we were present at time of loading at Porto Empedocle port on 09th - 14th November 2013.

Weight / Draft survey

We carried out a draft survey jointly with the Master and / or the Chief Mate named by the Master in order to calculate the weight of the cargo. Prior to commencement and after completion of the loading jointly with the Master and / or the Chief Mate named by the Master, we effected draft survey ascertainment calculated on the basis of the existing calibration tables and/or data supplied the same vessel with the following results :

METRIC TONS 4.194,600 GREEN DELAYED PETROLEUM COKE IN BULK

As per attached copy of Draft Survey Report No. MC/13/S/00564

Watson Gray Italia S.r.l.
Operations Manager
Sebastiano Vaccarini

This inspection has been performed at the best of our knowledge and ability and according to international Standards with our responsibility limited to the exercise of due care. This Certificate states the condition of the goods at the time and place of inspection and does not relieve any of the contracted parties from their contractual responsibilities or legal liabilities. This Certificate is governed by the General Terms and Conditions appearing on the reverse. Claims in respect of this certificate will be considered only if based upon gross failure to take due care proven by the principal.

Società Certificata OHSAS 18001:2007

ISO 14001:2004

ISO 9001:2008



Watson Gray Italia S.r.l.

Via Cilea, 4 - Città Giardino
96010 -- MELILLI (SR)

Page 2 of 4

REPORT OF WEIGHT / DRAFT SURVEY / SAMPLING AND ANALYSIS JOB. MC/13/S/00564 dated Siracusa, 22nd November 2013

Sampling

We attended the sampling currently with loading operations. At completion of sampling, after a careful mixing and reduction of the sample material drawn, a set of 3 samples was sealed and distributed as follows :

- No. 1 sample was delivered to Independent laboratory for analysis;
- No. 3 samples are held in reserve by us for three months, unless otherwise instructed.

Analysis

Discharging composite sample drawn by us submitted to analysis in independent laboratory evidenced:

Test	Unity	Method	Dry basis	As received
Total Moisture	%	ISO 589	---	8,98
Ash	%	ASTM D 3174/04	0,16	0,14
Volatile Matters	%	ASTM D 7582-10	10,87	9,90
Sulphur	%	ASTM D 4239-10e1	4,39	4,00
Gross Calorific Value	Kcal/Kg	ASTM D 5865-10a	8532	7764
Net Calorific Value	Kcal/Kg	ASTM D 5865-10a	8333	7533
Gross Calorific Value	Btu/lb	ASTM D 5865-10a	15358	13976
Net Calorific Value	Btu/lb	ASTM D 5865-10a	15004	13559
Hgi		ASTM D 409/02	51	

Time log

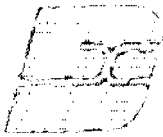
Vessel arrived	at	09.30	on	November	09 th	2013	
Vessel berthed		10.15		November	09 th	2013	
Holds inspected		11.10		November	09 th	2013	passed
Loading commenced		11.10		November	09 th	2013	
Loading completed		17.40		November	14 th	2013	

Watson Gray Italia Srl
 Operations Manager
Sebastiano Vaccarisi

This inspection has been performed at the best of our knowledge and ability and according to international Standards with our responsibility limited to the exercise of due care. This Certificate states the condition of the goods at the time and place of inspection and does not relieve any of the contracted parties from their contractual responsibilities or legal liabilities. This Certificate is governed by the General Terms and Conditions appearing on the reverse. Claims in respect of this certificate will be considered only if based upon gross failure to take due care proven by the principal.

Società Certificata OHSAS 18001:2007 ISO 14001:2004 ISO 9001:2008





Watson Gray Italia S.r.l.

Via Cilea, 4 - Città Giardino
96010 - MELILLI (SR)

To whom it may concern **PRE-LOADING CERTIFICATE**

JOB MC/13/S/00575 Siracusa, 22nd November 2013

In conformity with instructions received :

to inspect : 4.500 Metric tons about of petroleum coke to be shipped on board m/v "SIDER PANAREA"
at : GELA at 'Isola 29 North east side' for the loading of m/v "SIDER PANAREA"

scope of service : Sampling and analysis

Exporter : Messrs. ENERCORE SpA

We attended on 14th November 2013 at Raffineria di Gela plant to the sampling on stock piles from Isola 29 North east side, estimated quantity 4.500 Metric tons about of petroleum coke to be shipped on board m/v "SIDER PANAREA".

Sampling

Carried out in accordance with ISO 1988-1975 (E) / ASTM D 2234-03

We attended to the sampling on stock piles collecting samples at increments of 2 kgs from deep buckets at 1 meter of distance abt. on the two sites of stock pile at several levels.

A final sample corresponding to 80 kgs. was collected.

Samples preparation (ASTM D 2013-01)

Upon completion of sampling the gross sample was taken to preparation room where was crushed into - 4,75 mm then mixed and divided to finally formed three sets of 0,5 kg each, sealed and distributed as follows :

No. 3 samples at 0,20 mm. for each lot.

Analysis

Carried out in a third party laboratory (Ecocontrol Sud Srl) obtaining the following results :

Test	Unity	Method	Dry basis	As received
Total Moisture	%	ASTM D 5142-04		8,82
Ash	%	ASTM D 5142-04	0,15	0,14
Volatile Matters	%	ASTM D 5142-04	11,15	10,17
Sulphur	%	ASTM D 4239 B-05	4,23	3,86
Gross Calorific Value	cal/gr	ASTM D 5865	8466	7721
Net Calorific Value	cal/gr	ASTM D 5865	8269	7491
Gross Calorific Value	Btu/lb	ASTM D 5865	15239	13894
Net calorific Value	Btu/Lb	ASTM D 5865	14886	13484
Hgi		ASTM D 409		52
Size 0x50 mm	%		=	100

Watson Gray Italia Srl
S. Vaccarisi

Watson Gray Italia Srl
Operations Manager
Substantino Vaccarisi

This inspection has been performed at the best of our knowledge and ability and according to International Standards with our responsibility limited to the exercise of due care. This Certificate states the condition of the goods at the time and place of inspection and does not relieve any of the contracted parties from their contractual responsibilities or legal liabilities. This Certificate is governed by the General Terms and Conditions appearing on the reverse. Claims in respect of this certificate will be considered only if based upon gross failure to take due care proven by the principal.


Società Certificata OHSAS 18001:2007 ISO 14001:2004 ISO 9001:2008

SOCIOM

CFSA

ESFA

GAFA

RAFFINERIA DI GELA S.p.A.	 TRE ESSE S.r.l.
SCHEDA PROVA SISTEMI DI SICUREZZA OFFICINA STRUMENTI	
IMPIANTO : SNOX APPARECCHIATURE : 1) ANALIZZATORE ABB URAS 26 per la misura di CO 2) ANALIZZATORE ABB LIMAS 11 per la misura di NOx & SO2 3) ANALIZZATORE ABB MAGNOS 206 per la misura di O2 ERRORE AMMISSIBILE 1% DEL F.S. PROVA EFFETTUATA IL : 03/04/13 PRIMA DELLA TARATURA	

in N ₂	FONDO SCALA	VALORE BOMBOLA	VALORE MISURATO	ERRORE ASSOLUTO		
CO	0/250 mg/mc	0	2	2		
SO ₂	0/1000 mg/mc	0	1	1		
NO	0/100 ppm	0	-0,3	-0,3		
NO2	0/250 mg/mc	0	-1	-1		
O ₂	0/25%	0	0,4	0,4		

80 % F.S.	FONDO SCALA	VALORE BOMBOLA	VALORE MISURATO	ERRORE ASSOLUTO	ERRORE %	CONTROLLO LINEARITA'
CO	0/250 mg/mc	200,2	202,7	2,51	1,00	OK
SO ₂	0/1000 mg/mc	928,6	937,10	8,53	0,85	OK
NO	0/100 mg/mc	31,4	32,3	0,95	0,95	OK
NO2	0/250	203,3	205,3	2,05	0,82	OK
O ₂	0/25%	20,00	19,77	0,23	0,92	OK



40 % F.S.	FONDO SCALA	VALORE BOMBOLA	VALORE MISURATO	ERRORE ASSOLUTO	ERRORE %	CONTROLLO LINEARITA'
CO	0/250 mg/mc	107,2	109,4	2,18	0,87	OK
SO ₂	0/1000 mg/mc	470,2	473,5	3,34	0,33	OK
NO	0/100 mg/mc	51,7	50,8	0,93	0,93	OK
NO2	0/250	99,6	100,4	0,78	0,31	OK
O ₂	0/25%	10,0	9,87	0,13	0,52	OK

NOTE: La prova di zero viene effettuata in azoto

NUMERI MATRICOLA BOMBOLE CAMPIONE UTILIZZATE:
 CO,SO2: O2 matr. N° DX8472
 CO,SO2: O2 matr. N° D002836
 NO,NO2 matr. N° D902732
 NO,NO2 matr. N° D029169

PROVA DEL 03/04/2013
 TEC. TREESSE
 ESEC. STR.

TRE ESSE S.r.l.
 Cagliari RA. DE.
 P.IVA: 070770007

RAFFINERIA DI GELA S.p.A.	 TRE ESSE S.r.l.	
SCHEDA PROVA SISTEMI DI SICUREZZA OFFICINA STRUMENTI		
IMPIANTO : SNOX APPARECCHIATURE : 1) ANALIZZATORE ABB URAS 26 per la misura di CO 2) ANALIZZATORE ABB LIMAS 11 per la misura di NOx & SO2 3) ANALIZZATORE ABB MAGNOS 208 per la misura di O2 ERRORE AMMISSIBILE 1% DEL F.S. PROVA EFFETTUATA IL : 03/04/13 DOPO DELLA TARATURA		

In N ₂	FONDO SCALA	VALORE BOMBOLA	VALORE MISURATO	ERRORE ASSOLUTO		
CO	0/250 mg/mc	0	0	0		
SO ₂	0/1000 mg/mc	0	0	0		
NO	0/75 ppm	0	0	0		
NO2	0/250 mg/mc	0	0	0		
O ₂	0/25%	0	0	0		

50 % F.S.	FONDO SCALA	VALORE BOMBOLA	VALORE MISURATO	ERRORE ASSOLUTO	ERRORE %	CONTROLLO LINEARITA'
CO	0/250 mg/mc	200,2	200,1	0,09	0,04	OK
SO ₂	0/1000 mg/mc	928,8	927,90	0,87	0,07	OK
NO	0/100 mg/mc	81,4	81,2	0,15	0,18	OK
NO2	0/250	203,3	202,9	0,36	0,14	OK
O ₂	0/25%	20,00	19,95	0,05	0,20	OK

40 % F.S.	FONDO SCALA	VALORE BOMBOLA	VALORE MISURATO	ERRORE ASSOLUTO	ERRORE %	CONTROLLO LINEARITA'
CO	0/250 mg/mc	107,2	108,1	0,88	0,35	OK
SO ₂	0/1000 mg/mc	470,2	471,3	1,14	0,11	OK
NO	0/100 mg/mc	51,7	52,1	0,37	0,37	OK
NO2	0/250	99,8	101,3	1,88	0,87	OK
O ₂	0/25%	10,0	9,93	0,07	0,28	OK

NOTE: La prova di zero viene effettuata in azoto

PROVA DEL 03/04/2013

NUMERI MATRICOLA BOMBOLE CAMPIONE UTILIZZATE:
 CO;SO2; O2 matr. N° DX8472
 CO;SO2; O2 matr. N° D902636
 NO;NO2 matr. N° D802732
 NO;NO2 matr. N° D029189

TEC. TREESE
 ESEC. STR.

27/03/2012

Riviera S.p.A.
Società soggetta ad attività di direzione e
coordinamento di Praxair Commodity S.L.
Cap. Soc. € 31.400.000 i.c.
R.L. di Milano / Cod. Fisc. 09869270964
P. IVA 02673600152
Reg. di Milano n. 1182059
e-mail: customer_services@praxair.com
www.rivieraspa.it

Sede Legale - Direzione generale
Via Ercoli, 7 - 20122 Milano
C.R. 941 - 20101 Milano
Tel. 027771191 - Fax 0277119001

Ufficio Amministrativi
Via C. Mattei, 75/L - 40147 Torino
C.P. 539 - 10100 Torino Centro
R.L. 0112253711 - Fax 0112253701

27/03/2012

Spazio

TRE ESSE CIO RAFFINERIA

Centra Piana del Signore

03012 GELA

01.

Indirizzo di consegna
Certificato di analisi n.
Riferimento del cliente
Tipo di miscela

Centra Piana del Signore 03012 GELA (01.)

1076 (17771 / 0026)

03012001

Data ordine cliente

16/03/2012

NOX GEP G.L.E. 100

Gas

Miscela Certificata

Certificato di analisi

Componenti	Richiesta	Valore certificato	Incertezza estesa
BIOSSIDO DI AZOTO	" 60,0 ppmv "	63,7 ppmv	3,6 ppmv
AZOTO	Residuo	Residuo	
BIOSSIDO DI AZOTO	" 57,0 ppmv "	60,7 ppmv	3,6 ppmv

L'incertezza estesa è espressa come incertezza tipo moltiplicata per il fattore di copertura k=2, che per una distribuzione di probabilità normale, corrisponde ad un livello di rischio del 95% circa.

Classificazione ADR UN 1969 GAS COMPRESSO, N.A.S. (azoto, biossido di azoto), 2.2 - SCHIEDA CERF 2031A

Scheda di sicurezza n. 300-10-0001 Codice per preparazione ISO 6749 Codice per analisi ISO 6749

Riferibilità La natura di riferibilità ha inizio dai punti definiti per la taratura (certificato SRT n° 72811)

Note

Analista	Stefano Roggio	Data analisi	27/03/2012
Garanzia di stabilità fino al	27/03/2014		
Temperatura minima di utilizzo e stoccaggio	-50 °C	Pressione minima di utilizzo	15% Press. S.ta
Temperatura massima di utilizzo e stoccaggio	50 °C		
Capacità h.t. (l)	41,0	Pressione h.ta (bar abs)	150,00
		Contenuto h.ta.	0,60 m3
Matricola	0786600	Barcode	12107700

Riviera S.p.A. - Il responsabile di laboratorio

Rivolve S.p.A.
 Società soggetta ad attività di direzione e
 coordinamento di Pirelli & C. S.p.A.
 Cap. Soc. € 31.600.000 i.v.
 R.l. di Milano - Cod. Fisc. 08069770963
 P.IVA 0477900121
 Via di Milano n. 11/13/15
 e-mail: clienti@rivolve.com
www.rivolve.it

Stile Legale - Direzione generale
 Via Turini, 7 - 20121 Milano
 C.P. 941 - 02101 Milano
 Tel. 02771191 - Fax 0277119901

Ufficio Amministrativo
 Via C. Marsala, 75/L - 00147 Torino
 C.P. 539 - 01199 Torino Centro
 Tel. 0112253711 - Fax 0112253701

27/02/2013

Spett.le
TRE ERSE C/O RAFFINERIA
 Contrada Piana del Signore
 65012 GELA
 CL

Incarico di consegna: Contrada Piana del Signore 65012 GELA (CL)
 Certificato di analisi n.: 710 (20150 (70827)
 Rilasciato dal cliente: 31/02/2013 Data ordine cliente: 04/02/2013
 Tipo di miscela: MIX GSP R.L.E RIC Gas Miscela Certificata

Certificato di analisi

Componenti	Richiesta	Valore certificato	Incertezza estesa	
OSSIDO DI AZOTO	= 20,0 ppm/mel	= 20,6 ppm/mel	2,3 ppm/mel	51,73 mg/m3
AZOTO	Reso	Reso		
BIOSSIDO DI AZOTO	= 40,0 ppm/mel	= 47,6 ppm/mel	3,8 ppm/mel	88,82 mg/m3

L'incertezza estesa è espressa come incertezza tipo moltiplicata per il fattore di copertura k=2, che per una distribuzione di probabilità normale, corrisponde ad un livello di fiducia del 95% circa.

Classificazione ADR: UN 1868 GAS COMPRESO, M.A.S. (ossido, biossido di azoto), 2.2 - SCHEDA CERIC 2001A

Schede di sicurezza n. L4008-R1 Codice per preparazione: 090 0142 Codice per analisi: ISO 9149

Riferimenti: La sostanza di riferimento ha titolo dei pesi utilizzati per la taratura (certificato SIT n° 75011)

Note:

Analista: Stefano Saggio Data analisi: 27/02/2013
 Garanzia di stabilità fino al: 27/03/2014
 Temperatura minima di utilizzo e stoccaggio: -10 °C Pressione minima di utilizzo: 10% Press. 6.16
 Temperatura massima di utilizzo e stoccaggio: 50 °C
 Capacità h.la (l): 40,0 Pressione h.la (bar ecc): 100,00 Contorno h.la: 5,00 m3
 Metodi: DO2016E Barcode: 12152847

Rivolve S.p.A. - Il responsabile del laboratorio

21/03/2012

Spazio
TRE ESSE C/O RAFFINERIA
Contrada Piano del Signore
03012 GELA
CL

Indirizzo di consegna
Certificato di analisi n.
Riferimento del cliente
Tipo di miscela

Contrada Piano del Signore 03012 GELA (CL)
918 (17774 / 08887)
01234567
MIX GP B.L.E.FIC

Data ordine cliente 10/02/2012
Gas Miscela Certificata

Certificato di analisi

Componenti	Richiesta	Valore certificato	Incertezza calcolata
OSSIDO DI CARBONIO	" 90,0 ppm/mel "	90,0 ppm/mel	4,6 ppm/mel
AZOTO	Resto	Resto	
OSSIGENO	" 10,00 %mel "	10,00 %mel	0,10 %mel
ANIDRIDE SOLFOROSA	" 100,0 ppm/mel "	100,0 ppm/mel	6,4 ppm/mel

L'incertezza calcolata è espressa come incertenza tipo moltiplicata per il fattore di copertura k=2, che per una distribuzione di probabilità normale, corrisponde ad un livello di fiducia del 95% circa.

Classificazione ADR UN 1831 GAS COMPRESSO, N.A.S. (aerato, esaltante), 2.2 - SCHEDA CERIE 2001A

Scheda di sicurezza n. 000-10-0002 Codice per preparazione ISO 6142 Codice per analisi ISO 6143
Riferibilità La catena di riferibilità ha inizio dai punti utilizzati per la taratura (certificato SIT n° 720/11)

Note

Analista	Chiara Manfreda	Data analisi	21/03/2012
Garanzia di stabilità fino al	21/03/2014		
Temperatura minima di utilizzo e stoccaggio	-20 °C	Pressione minima di utilizzo	10% Press. ELA
Temperatura massima di utilizzo e stoccaggio	60 °C		
Capacità b.l.s (l)	40,0	Pressione b.l.s (bar abs)	100,00
		Contenuto b.l.s	8,00 mel
Matricola	DX6472	Barcode	12040010

Rivolta S.p.A. - Il responsabile del Laboratorio

01/02/12

INFORMAZIONI
SULLA QUALITÀ
E SULLA TRACCIABILITÀ
DEI PRODOTTI
RIVOLTA S.p.A. - Via...
00100 ROMA

Indirizzo: Via...
00100 ROMA
Tel. +39 06...
E-mail: info@rivolta.it

21/03/2012

Spett.le
TRE BOBE GIO RAFFINERIA
Contrada Piano del Signore
05012 GELA
CL

Indirizzo di consegna: Contrada Piano del Signore 05012 GELA (CL)
Certificato di analisi n.: 916 (17771 / 48325)
Riferimento dal cliente: D302466/1 Data ordine cliente: 18/02/2012
Tipo di miscela: MIX GSP G.L.B. RIC Gas Miscela Certificata

Certificato di analisi

Componenti	Richiesta	Valore certificato	Incertezza estesa
OSSIDO DI CARBONIO	" 166,0 ppmmol "	160,1 ppmmol	0,4 ppmmol $\approx 2700,19 \text{ mg/l m}^3$
AZOTO	Resto	Resto	
OSSIGENO	" 29,00 %mol "	29,00 %mol	0,20 %mol
ANIDRIDE BOLFORSICA	" 200 ppmmol "	210 ppmmol	10 ppmmol $\approx 928,57 \text{ mg/l m}^3$

6,97. 0,011. 0,0002

L'incertezza estesa è espressa come incertezza tipo moltiplicata per il fattore di copertura k=2, che per una distribuzione di probabilità normale, corrisponde ad un livello di fiducia del 95% circa.

Classificazione ADR: UN 1068 GAS COMPRESSO, N.A.S. (miscela, ossigeno), 2.2 - SCHEDA CEFIC 2501A



Scheda di sicurezza n. 205-10-002 Codice per preparazione: ISO 6142 Codice per analisi: ISO 6143

Riferenza: La certezza di affidabilità ha inizio dai dati utilizzati per la taratura (certificato SIT n° 7227/1)

Note

Analista	Chiara Mattiolo	Data analisi	21/03/2012
Validità di stabilità fino al	21/03/2016		
Temperatura minima di utilizzo e stoccaggio	-20 °C	Pressione minima di utilizzo	10% Press. G.L.B.
Temperatura massima di utilizzo e stoccaggio	50 °C		
Capacità b.l.e (l)	40,0	Pressione b.l.e (bar abs)	160,00
		Contenuto b.l.e	0,00 m3
Matricola	D602536	Barcode	12109527



Rivolta S.p.A. - Il responsabile del laboratorio


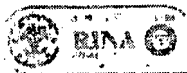
RAFFINERIA DI GELA S.p.A.	 TRE ESSE S.r.l.	 RINA
SCHEDA PROVA SISTEMI DI SICUREZZA OFFICINA STRUMENTI		
IMPIANTO : SNOX APPARECCHIATURE : 1) ANALIZZATORE ABB URAS 28 per la misura di CO 2) ANALIZZATORE ABB LIMAS 11 per la misura di NOx & SO2 3) ANALIZZATORE ABB MAGNOS 208 per la misura di O2 ERRORE AMMISSIBILE 1% DEL F.S. PROVA EFFETTUATA IL : 29/09/13 PRIMA DELLA TARATURA		

In N ₂	FONDO SCALA	VALORE BOMBOLA	VALORE MISURATO	ERRORE ASSOLUTO		
CO	0/250 mg/mc	0	1	1		
SO ₂	0/1000 mg/mc	0	2	2		
NO	0/100 ppm	0	0,8	0,8		
NO ₂	0/250 mg/mc	0	2	2		
O ₂	0/25%	0	-0,3	-0,3		

80 % F.S.	FONDO SCALA	VALORE BOMBOLA	VALORE MISURATO	ERRORE ASSOLUTO	ERRORE %	CONTROLLO LINEARITA'
CO	0/250 mg/mc	200,2	198,7	1,49	0,80	OK
SO ₂	0/1000 mg/mc	828,8	818,10	9,47	0,85	OK
NO	0/100 mg/mc	81,4	80,5	0,85	0,85	OK
NO ₂	0/250	203,3	201,7	1,55	0,82	OK
O ₂	0/25%	20,00	19,82	0,18	0,72	OK

40 % F.S.	FONDO SCALA	VALORE BOMBOLA	VALORE MISURATO	ERRORE ASSOLUTO	ERRORE %	CONTROLLO LINEARITA'
CO	0/250 mg/mc	107,2	106,3	0,82	0,37	OK
SO ₂	0/1000 mg/mc	470,2	467,8	2,55	0,26	OK
NO	0/100 mg/mc	51,7	52,3	0,57	0,57	OK
NO ₂	0/250	99,8	97,9	1,72	0,69	OK
O ₂	0/25%	10,0	10,22	0,22	0,88	OK

NOTE:	PROVA DEL 29/09/2013
NUMERI MATRICOLA BOMBOLE CAMPIONE UTILIZZATE: CO;SO2; O2 matr. N° DX8472 CO;SO2; O2 matr. N° D802838 NO;NO2 matr. N° D788686 NO;NO2 matr. N° D028189	TEC. TREESSE  ESEC. STR. 

RAFFINERIA DI GELA S.p.A.	 TRE ESSE S.r.l.	
SCHEDA PROVA SISTEMI DI SICUREZZA OFFICINA STRUMENTI		
IMPIANTO : SNOX APPARECCHIATURE : 1) ANALIZZATORE ABB URAS 26 per la misura di CO 2) ANALIZZATORE ABB LIMAS 11 per la misura di NOx & SO2 3) ANALIZZATORE ABB MAGNOS 208 per la misura di O2 ERRORE AMMISSIBILE 1% DEL F.S. PROVA EFFETTUATA IL : 29/09/13 DOPO DELLA TARATURA		

In N ₂	FONDO SCALA	VALORE BOMBOLA	VALORE MISURATO	ERRORE ASSOLUTO		
CO	0/250 mg/mc	0	0	0		
SO ₂	0/1000 mg/mc	0	0	0		
NO	0/75 ppm	0	0	0		
NO2	0/250 mg/mc	0	0	0		
O ₂	0/25%	0	0	0		

80 % F.S.	FONDO SCALA	VALORE BOMBOLA	VALORE MISURATO	ERRORE ASSOLUTO	ERRORE %	CONTROLLO LINEARITA'
CO	0/250 mg/mc	200,2	200,1	0,09	0,04	OK
SO ₂	0/1000 mg/mc	828,8	828,30	0,27	0,03	OK
NO	0/100 mg/mc	81,4	81,4	0,05	0,05	OK
NO2	0/250	203,3	204,1	0,86	0,34	OK
O ₂	0/25%	20,00	20,02	0,02	0,08	OK

40 % F.S.	FONDO SCALA	VALORE BOMBOLA	VALORE MISURATO	ERRORE ASSOLUTO	ERRORE %	CONTROLLO LINEARITA'
CO	0/250 mg/mc	107,2	107,4	0,18	0,07	OK
SO ₂	0/1000 mg/mc	470,2	470,8	0,64	0,08	OK
NO	0/100 mg/mc	51,7	52,1	0,37	0,37	OK
NO2	0/250	99,8	99,9	0,28	0,11	OK
O ₂	0/25%	10,0	10,01	0,01	0,04	OK

NOTE: 1

PROVA DEL 29/09/2013

NUMERI MATRICOLA BOMBOLE CAMPIONE UTILIZZATE:

CO;SO2; O2 matr. N° DX8472

CO;SO2; O2 matr. N° D902836

NO;NO2 matr. N° D788666

NO;NO2 matr. N° D029189

TEC. TREESSE

ESEC. STR.

INTERVORA

YOS SA

Riviera S.p.A.
Società a partecipazione paritetica
e controllata da Riviera Energia S.L.
Cap. Soc. € 51.000.000,00
R.I. di Milano (Cod. Fisc. 0606270015)
P.IVA 06079400152
Riviera Milano n. 144009
www.rivieraenergia.com

Sede Legale - Direzione generale
Via Durini, 7 - 20122 Milano
C.A.P. 20121 - 20121 Milano
Tel. 02/771191 - Fax 02/7711901

Ufficio Amministrativo
Via C. Massafa, 75/L - 10143 Torino
C.P. 10129 - 10100 Torino Comp.
Tel. 011/2237311 - Fax 011/2237312

27/02/2013

Spett.le

TRE ESSE C/O RAFFINERIA
Contrada Piana dei Signori
99012 GELA
CL

Inirizzo di consegna: Contrada Piana dei Signori 99012 GELA (CL)
Certificato di analisi n.: 719 (20100 / 76827)
Riferimento del cliente: 344/2488-1 Data ordine cliente: 04/02/2013
Tipo di macerata: IMX GSP B LE RIC Gas: Metacele Certificate

Certificato di analisi

Componenti	Richiesta	Valore certificato	Incertezza estesa	
OSSIDO DI AZOTO	" 33,0 ppmmol "	30,8 ppmmol	2,2 ppmmol	51,73 mg/m3
AZOTO	Resto	Resto		
BIOSSIDO DI AZOTO	" 49,0 ppmmol "	47,4 ppmmol	1,6 ppmmol	99,62 mg/m3

L'incertezza estesa è espressa come incertezza tipo moltiplicata per il fattore di copertura k=2 che per una distribuzione di probabilità normale, corrisponde ad un livello di fiducia del 95% circa

Classeificazione ADR: UN 1986 GAS COMPRESSO, N.A.S. (azoto, biossido di azoto), 2.2 - SCHEDA CEFIC 2091A

Scheda di sicurezza n.: LAB09-R1 Codice per preparazione: ISO 6142 Codice per analisi: ISO 6143
Riferibilità: La catena di riferibilità ha inizio dai pesi utilizzati per la taratura (certificato BIT n° 728/11)

Note

Analista: Stefano Boggio Data analisi: 27/02/2013
Garanzia di stabilità fino al: 27/02/2014
Temperatura minima di utilizzo e stoccaggio: -20 °C Pressione minima di utilizzo: 16% Press. S. In
Temperatura massima di utilizzo e stoccaggio: 60 °C
Capacità b.l.a (l): 40,0 Pressione b.l.a (bar abs): 160,00 Contenuto b.l.a: 6,00 m3
Metrica: D020169 Barcode: 12132547

Riviera S.p.A. 1 responsabile del laboratorio

PRIVATO

...
...
...
...
...

...
...
...
...
...

21/03/2012

Spot Is

**TRE ESSE C/O RAFFINERIA
Contrada Piana del Signore
93012 GELA
CL**

Indirizzo di consegna
Certificato di analisi n.
Riferimento del cliente
Tipo di miscela

Contrada Piana del Signore 93012 GELA (CL)
916 (17771 / 95537)
032/348871
MIX GSP B.L.E RIC

Data ordine cliente 18/03/2012
Gas Miscela Certificata

Certificato di analisi

Componenti	Richiesto	Valore certificato	Incertezza estesa
OSSIDO DI CARBONIO	= 80,0 ppmol	= 80,0 ppmol	4,8 ppmol
AZOTO	Resto	Resto	
OSSIGENO	= 10,00 %mol	= 10,00 %mol	0,10 %mol
ANIDRIDE SOLFOROSA	= 160,0 ppmol	= 160,0 ppmol	9,4 ppmol

L'incertezza estesa è espressa come incertezza tipo moltiplicata per il fattore di copertura k=2, che per una distribuzione di probabilità normale, corrisponde ad un livello di fiducia del 95% circa.

Classificazione ADR **UN 1936 GAS COMPRESSO, N.A.S. (Azoto,ossigeno), 2.2 - SCHEDA CEFIC 2001A**

Scheda di sicurezza n **309-10-0002** Codice per preparazione **ISO 9142** Codice per analisi **ISO 6143**
Riferibilità **La catena di riferibilità ha inizio dai pesi utilizzati per la taratura (certificato BIT n° 736/11)**

Note

Analista	Chiara Mattioli	Date analisi	21/03/2012
Garanzia di stabilità fino al	21/03/2014		
Temperatura minima di utilizzo e stoccaggio	-20 °C	Pressione minima di utilizzo	10% Press. B.L.E
Temperatura massima di utilizzo e stoccaggio	50 °C		
Capacità b.l.e (°)	40,0	Pressione b.l.e (bar abs)	160,00
		Contenuto b.l.e	5,00 m3
Matricola	DX547Z	Barcode	*2046803

Riviera S.p.A. - Il responsabile è il datore

VALORI MEDI GIORNALIERI DEL 11.2013

CTE

	SO2 (mg/Nm ³)	NOx (mg/Nm ³)	PLV (mg/Nm ³)	CO (mg/Nm ³)
01	406	42	5	87
02	129	40	5	88
03	489	41	5	90
04	422	46	5	99
05	416	49	5	85
06	413	42	4	83
07	463	33	4	44
08	439	13	3	44
09	561	22	0	43
10	523	22	0	41
11	458	45	0	84
12	308	69	0	70
13	485	81	0	53
14	511	83	0	82
15	488	59	0	71
16	480	45	0	84
17	738	47	0	46
18	818	70	0	31
19	454	58	0	88
20	617	68	0	85
21	429	55	0	87
22	439	64	0	77
23	199	47	0	89
24	419	49	0	85
25	428	51	0	81
26	409	49	0	85
27	396	30	0	55
28	415	48	0	86
29	433	49	0	70
30	430	51	0	78
40	413	51	0	78
0713	452	49	5	84

© Due Emi Srl - Mediano It - Rel 19/10/13



In CTE n. 12
 del 17/08/13
 In P n. 104
 del 10/09/13
 In U n. 104
 del 09/09/13



Stampato il 16-12-13 alle 10
 di 1/1 (di 5/1) Pagina 1

ENI
 Raffineria di Gela

ENI
 Raffineria di Gela

ENI
 Raffineria di Gela

Da: "raffineriadigela" <raffineriadigela@pec.eni.com>
Oggetto: RAFFINERIA-CL-GELA; INOLTRO DOCUMENTAZIONE DI CUI AL VERBALE DI ISPEZIONE INTEGRATIVA AIA DEL 17 12 2013
Data: Mer, 18 Dicembre 2013 12:57 pm
A: "ARPA CL" <arpacaltanissetta@pec.arpa.sicilia.it>
Cc: "paolo chiantella" <paolo.chiantella@eni.com>

Con riferimento a quanto in oggetto, rimettiamo, in allegato alla presente, la documentazione richiesta attestante le attività di manutenzione straordinaria effettuate sullo SME del camino E3 (SNOx) nel periodo di riferimento. Cogliamo l'occasione per rappresentare che il polverimetro su cui sono state eseguite le su richiamate attività di manutenzione, risulta in regolare servizio dal giorno 9 dicembre c.m.

Distinti Saluti

Attachments:

untitled-1.3.1.2

Size: 0.9 k

Type: text/html

Ispez Integrativa MTZ SME camino E3.PDF

Size: 427 k

Type: application/pdf

ARPA SICILIA - ST. Caltanissetta



Tit. 01.09.00 Arrivo

Nr.0083439 Data 19/12/2013



Manutenzione CORRETTIVA
POLVERIMETRO SNOX



ENI – Raffineria di Gela

Fig. 2/3

Cliente: RAFFINERIA DI GELA

Sito: CAMINO SNOX

SERVICE REPORT

Oggetto: MANUTENZIONE CORRETTIVA POLVERIMETRO SNOX

- **SICK DUSTHUNTER SF 100:** Eseguito intervento correttivo per il ripristino dell'analizzatore in esame.

Per eseguire il montaggio del nuovo polverimetro sono stati eseguiti dei passaggi fondamentali per il corretto funzionamento dello stesso. Di seguito saranno elencati i vari passaggi eseguiti:

- **POSIZIONAMENTO:** Lo strumento composto da un'unità emettitore ed un ricevitore è stato verificato nella sua integrità e posizionato ad una distanza di 430 cm l'una dall'altra, misura questa dettata dal diametro del camino che è di 200 cm.
- **ALLINEAMENTO MECCANICO:** una volta posizionate le due unità alla distanza corretta è stato possibile eseguire l'allineamento meccanico tra le due unità mediante fascio laser di puntamento.
- **ALLINEAMENTO ELETTRONICO:** terminato con esito positivo l'allineamento meccanico si è proceduto ad un allineamento elettronico di precisione avviato mediante l'ausilio dell'interfaccia pc "SOPAS".



- **AVVIO PROCEDURA DI ZERO:** Terminata la procedura di allineamento elettronico di precisione, e riscontrato che tutti i parametri erano all'interno di un range di errore ammissibile e quindi lo strumento non presentava alcuna anomalia si è proceduto all'avviamento della procedura di zero automatica gestita dall'interfaccia pc "SOPAS". Al termine di tale procedura lo strumento non presentando alcun allarme, ci indica che la taratura è stata effettuata correttamente.
- **POSIZIONAMENTO ED INSTALLAZIONE SUL CAMINO:** Terminata la procedura descritta sopra lo strumento è stato rimontato e messo in servizio regolare.

**TRE ESSE s.r.l.**
Via del Commercio - 75100 MATERA
Partita IVA 01427700743


Tecnico Analista esecutore:

Raffineria di Gela

Raffineria di Gela S.p.A.
Sede Legale in Gela (CL) Contrada Fara del Signore s.n.c. 48014 (CL)
Tel. Contratto +39 0932 841111
Fax +39 0932 845407
Cassa Postale 36

Capitale Sociale € 15.000.000.000 i.v.
Regione Imprese di Catanzaro
Codice fiscale e Partita IVA 02462030203
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento dell'Eni S.p.A.
Società a scopo unico



Pag. 1 di 2

R.T.I. SUDELETTRA SPA-TRE ESBE SRL
DEL COMMERCIO SNC
76100 MATERA

OdC Planner Centro

NUMERO : 5710345165

Ms. Ref. : FERRARO S. Gr. Acq.: 1J6

Va. RIF. : F. IURLANO

Va. codice fornitore presso di noi 488937

Con riferimento al contratto 5700091201 pos. 10 del 25/01/2012 ed alle condizioni nello stesso previste vogliate provvedere a quanto sottodescritto.

MANUTENZIONE CABINE ANALISI E STRUMENTAZIONE ANALITICA AMBIENTALE E DI PROCESSO DELLO STABILIMENTO DI GELA

Pos.	Codice Quantità UME	Descrizione breve Data consegna	Prezzo per unità UME prezzo	C. Co.Ga. Val.netto
8 00010		Canone manutenzione cabine analisi e ana 21/10/2013		822008
Canone manutenzione cabine analisi e analizzatori ambientali Imp. SOI 4 trimestre ottobre/dicembre 2013				
Nota:				
Limite valore per tutti gli interventi extra non inclusi nel canone				
10	TG.SU.TR.01.01	Canone mese - MTZ preventiva /correttiva	21.859,20 EUR	16.394,40 EUR
	0,750 GRP			
20	TG.SU.TR.01.02	Canone mese - Manutenzione magazzino	1.500,00 EUR	1.125,00 EUR
	0,750 GRP			
	1 GRV		2.500,00 EUR	2.500,00 EUR



Pos.	Codice Quantità UMI	Descrizione breve Data consegna	Prezzo per unità UMI prezzo	C. Co.Co. Val.netto
N° OdC./Network	: 4151475			
Sede Tecnica	: 11025			
Centro di Costo	: 171374			
Elemento WBS	: MGL130R8 S4_CANONI_CTE - MANUTENZIONE CANONI			
N° RdA	: 5100254699			
<i>Importo previsto non impegnativo</i>				20.019,40 EUR

[Signature]
Raffineria di Gela spa
Manutenzione OdC Planner CTE
Via C. D'Alagni, 10
I-92010 Gela (CL)
Tel. 0474/451111

Servizi Tecnici
Il Responsabile
[Signature]

[Signature]

DGpostacertificata

Da: protocollo.ispra@ispra.legalmail.it
Inviato: venerdì 24 gennaio 2014 11:00
A: aia@pec.minambiente.it; procuratore.procura.gela@giustiziacert.it;
arpa@pec.arpa.sicilia.it; arpacaltanissetta@pec.arpa.sicilia.it
Oggetto: ESITO CONTROLLO STRAORDINARIO 2013 PRESSO RAFFINERIA DI GELA SOCIETA'
RAFFINERIA DI GELA SPA SITA IN GELA CL - INTEGRAZIONI SEGUITO ULTERIORE
ACCERTAMENTO - FIRMA PINI [iride]232790[/iride] [prot]2014/3442[/prot]
Allegati: _00286190-0.pdf; _Nota ARPA-Sicilia Prot_ 83548-19dic2013_pdf_00286331-0.pdf;
datiiride.xml

Protocollo n. 3442 del 24/01/2014 Oggetto: ESITO CONTROLLO STRAORDINARIO
2013 PRESSO RAFFINERIA DI GELA SOCIETA' RAFFINERIA DI GELA SPA SITA IN GELA CL -
INTEGRAZIONI SEGUITO ULTERIORE ACCERTAMENTO - FIRMA PINI Origine:
PARTENZA Destinatari,MINISTERO AMBIENTE TUTELA TERRITORIO E MARE,ARPA SICILIA,TRIBUNALE
GELA,ARPA SICILIA

